

UA ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ МЕБЛІВ

ІНФОРМАЦІЯ!

Шановний клієнте, у випадку рекламації, просимо користуватись номером коду, який поданий в інструкції монтажу та надавати дани (дата, прізвище та № пакувальника) на етикетках, розміщених на пачках.

Всі зауваження і пропозиції потрібно вносити до пункту закупівлі меблів..

Увага! Не складати елементів, якщо будуть виявлені недоліки або пошкодження цих елементів.

Виробник залишає за собою право змін виробу, які не призводять до зміни функціонального призначення.

ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ МЕБЛЯМИ ТА ДОГЛЯД ЗА НИМИ

1. Користуватися меблями належить у сухих приміщеннях, захищених від шкідливих атмосферних впливів.
2. Складання меблів слід виконувати згідно з інструкцією монтажу, використовуючи для цього відповідні знаряддя.
3. Місце складання меблів, по можливості, повинно знаходитись якнайближче до того місця, де постійного стоятимуть меблі.
4. При встановленні меблів потрібно порівняти їх по горизонталі.
5. Переміщення меблів повинно відбуватися шляхом перенесення без додаткового навантаження.
6. Пересування меблів по підлозі може спричинити їх пошкодження. Під час перенесення потрібно триматися за вертикальні елементи меблів, типу: боки, ніжки. Не можна триматися за такі елементи, які схильні до пошкодження: плити, шухляди і т.п.
7. Не потрібно надмірно навантажувати меблі. Це може спричинити їх пошкодження.
8. Під час користування меблями, якщо є така потреба, належить провіріти стан ексцентричних сполучень.
9. Поверхні меблів потрібно чистити вологою ганчіркою чи наперовим рушником.
10. Засоби по догляду повинні відповідати меблевим вимогам.

RUS ІНСТРУКЦІЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕБЕЛИ

Уважаемый пользователь, в случае предъявления жалоб, прошу использовать номер кода указанный в инструкции монтажа и подавать данные (дата, фамилия и № упаковщика) на этикетках, находящихся на пачках.

Все замечания и жалобы следует предъявлять по месту покупки мебели.

Внимание! Не монтировать элементы вслучае их деформации или при наличии других недостатков.

Производитель оставляет за собой право изменения изделий, которые не приводят к изменению функционального назначения.

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ МЕБЕЛИ

1. Мебель следует использовать в сухих помещениях, защищенных от воздействия неблагоприятных атмосферных условий
2. Монтаж мебели следует проводить согласно инструкции, используя соответствующие инструменты.
3. Место сборки мебели должно происходить как можно ближе места постоянной установки.
4. Мебель при установке выровнять по горизонтали.
5. Перемещение мебели по мере возможности должно происходить переносом и без добавочного веса.
6. **Внимание:** перемещение мебели волоком грозит нанесением дефектов. Во время переноса, мебель следует брать за вертикальные элементы: бока, ножки и т.д. Запрещается браться за горизонтальные элементы мебели; панели, полки и т.д.
7. Не следует чрезмерно перегружать мебель, так как это может привести к ее деформации.
8. В течение пользования мебелью вслучае необходимости следует проверять эксцентрики.
9. Поверхность мебели следует протирать мокрой тряпкой или бумажным полотенцем. Неиспользовать чистящих химсредств.

D GEBRAUCHSHINWEISE

HINWEIS!

Sehr geehrte Kunden, im Falle einer Reklamation, geben Sie bitte die in der Montageeinleitung erwähnte Code-Nummer an und die Angaben (das Datum, der Nachname und № des Packer) auf den Etiketten, die sich auf den Paketen befinden zu reichen.

Mit allen diesbezüglichen Fragen und Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.

Vorsicht! Falls Sie irgendwelche beschädigte Teile bemerken verzichten Sie bitte auf die Montage.

Produzent bleibt anrecht Änderungen des Erzeugnisses, die zu Änderung der funktionalen Aussetzung nicht führen.

HINWEISE ZUR NUTZUNG UND PFLEGE DER MÜBEL

1. Die Mübel nur in trockenen, von den schädigenden atmosphärischen Einwirkungen geschützten Räumen nutzen.
2. Die Montage mit laut Aufbauanleitung geeigneten Werkzeugen durchführen.
3. Die Montagestelle soll sich möglichst nah der Nutzstelle befinden. 4. Die Mübel sollen waagerecht aufgestellt werden.
5. Beim Umstellen sollen die Mübel entladen werden.
6. Vorsicht: beim Verschieben können die Mübel beschädigt werden. Beim Tragen nur vertikale Teile greifen. Waagerechte Elemente wie Blätter, Schulblätter, können beschädigt werden.
7. Überlasten der Mübel kann zur Schädigungen führen. 7. Zeitweise auseinander Verbindungen kontrollieren.

GB FURNITURE USE INSTRUCTION

INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction and submit data (date, packer's surname and number) on the labels which are being on packs. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet.

Note! Do not use any parts showing any faults or marks of damage

A producer abandons after itself a right changes of good, which do not result in the change of the functional setting.

RULES FOR FURNITURE USE AND MAINTENANCE

1. Furniture should be used in dry and protected against harmful atmospheric effects rooms.
2. Furniture assembly should follow the assembly instruction with use of proper tools.
3. The place of furniture assembly should take place as close to the place of permanent arrangement as possible, if at all possible.
4. While arranging furniture, they should be set horizontally.
5. Moving furniture should be made by moving it without any additional load. **Warning:** moving, pulling furniture may cause permanent damage. While moving you should seize vertical elements of furniture i.e. sides, legs, etc. You must not seize horizontal parts that can be easily damaged i.e. table tops, drawers, etc.
6. You must not weigh down furniture excessively because it may cause permanent damage to the furniture.
7. While using furniture check the state of eccentric joints if needed.
8. The surface of furniture should be cleaned with a damp cloth or paper towel. Do not use cleaning agents.

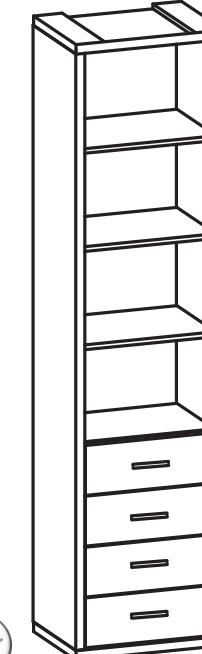
ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖА FITTING-UP INSTRUCTION AUFBAUANLEITUNG



ВМВ ХОЛДІНГ
Львівська обл.
м. Червоноград
пр.Шевченка, 18а

ПЕРЛИНА НОВА ПЭРЛЫНА НОВАЯ

Стелаж 4s



Для монтажу потрібно:
Für Montage sind erforderlich:
You need for fitting-up:
Zur Montage werden Sie brauchen:



вис/h_шир/w_ гл/d
209/51,8/39 см/см

Виробник гарантує відповідність меблів до вимог стандартів при дотриманні умов транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.
Гарантійний термін експлуатації меблів: дитячих і для громадських приміщень – 18 місяців, побутової – 24 місяці.

ЗАУВАЖЕННЯ

Увага: якщо кілок виступає з отвору на довжину більшу, ніж 10мм, то слід його добити, замінити або вкоротити, тому що це може привести до ушкодження боковин під час збирання меблів.

Увага: перед прибиттям задніх стінок уважно перевірити рівність діагоналей

Производитель гарантирует соответствие мебели требованиям стандартов при соблюдении условий транспортировки, хранения, сборки и эксплуатации.

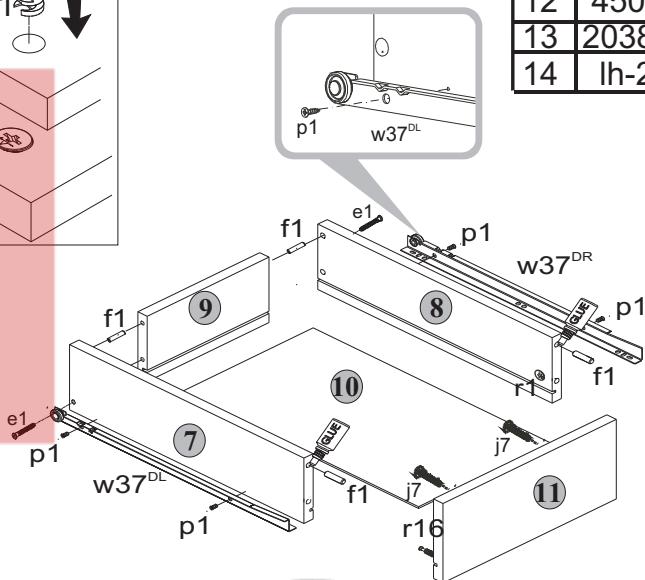
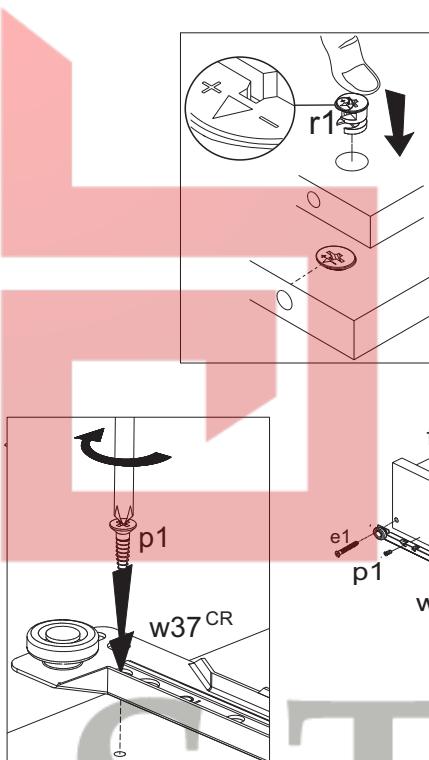
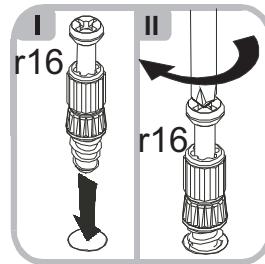
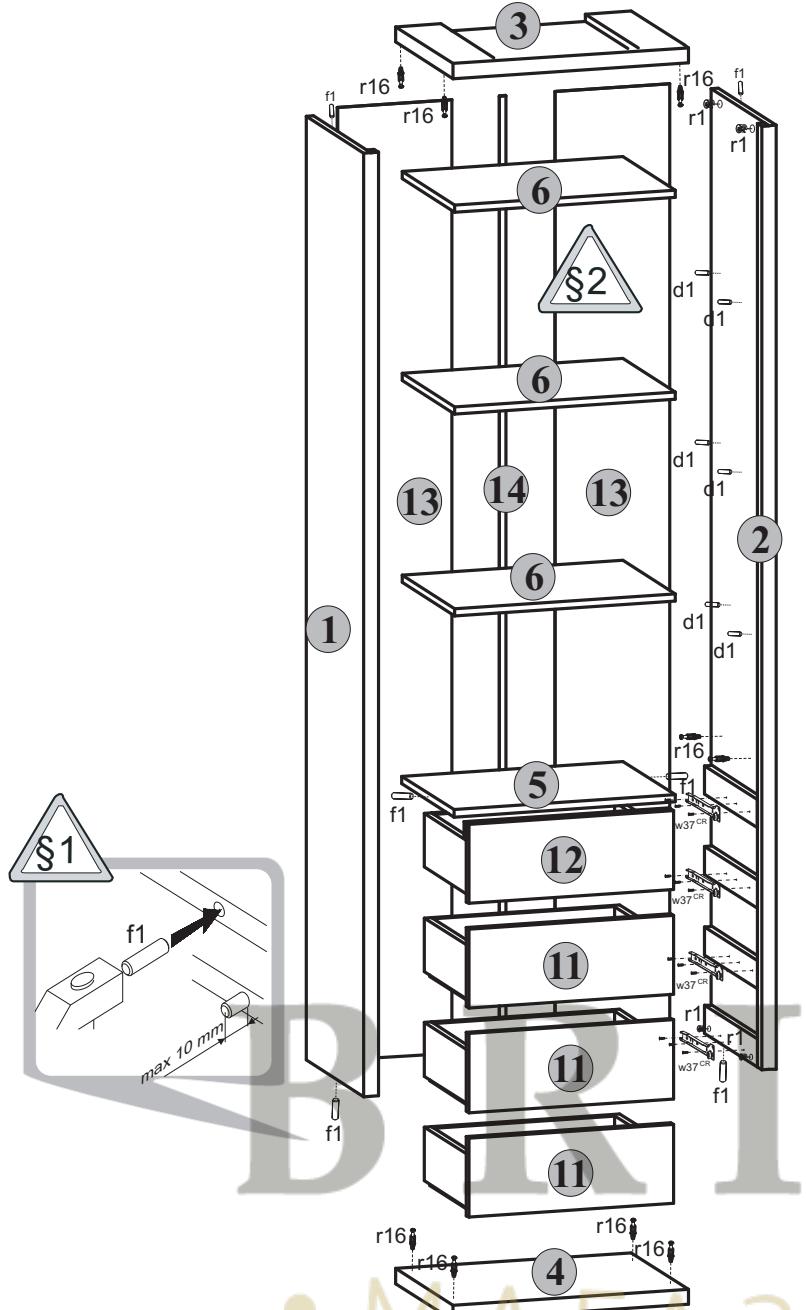
Гарантийный срок эксплуатации мебели: детской и для общественных помещений – 18 мес, бытовой – 24 мес.

Гарантийный срок исчисляется со дня продажи мебели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Замечание: в случае выхода шканта из отверстия более чем на 10 мм, нужно его вбить, поменять или укоротить, так как он может нанести ущерб бокам во время сборки.

Замечание: перед креплением древесноволокнистой плиты (задней стенки) следует проверить ровность диагоналей.



1	2018x385	PR2-117
2	2018x385	PR2-116
3	518x388	PR2-204
4	518x388	PR2-205
5	485x352	PR2-304
6	485x352	PR2-305
7	316x115	PR2-500
8	316x115	PR2-501
9	396x115	PR2-502
10	411x314	PR2-602
11	450x169	PR2-003
12	450x169	PR2-002
13	2038x252	PR2-614
14	lh-2010	